

Prenez votre santé en main.

APPRENEZ-EN DAVANTAGE SUR L'IMPORTANCE DU TEST PAP PÉRIODIQUE.

Contacts :

- Votre médecin ou fournisseur de soins de santé;
- Un service de consultation gynécologique de dépistage dans votre communauté;
- Une infirmière de la santé publique – voir la section bleue de votre bottin téléphonique sous « Health (NS) »;
- Votre pharmacien;
- La Société canadienne du cancer;
- Le Programme de prévention du cancer du col de l'utérus
902 473-7438 ou 1-888-480-8588

www.cancercare.ns.ca

Il est possible de prévenir le cancer du col utérin.

UN TEST PAP PÉRIODIQUE PEUT VOUS SAUVER LA VIE.

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui.

Cette brochure a été produite en collaboration avec :



SEXUELS

SI VOUS AVEZ DÉJÀ EU DES RAPPORTS

...PASSEZ UN PAP

Cela peut faire la différence entre la vie ou la mort.

Les tests Pap périodiques peuvent prévenir jusqu'à 90 %
des décès attribuables au cancer du col utérin.

Toute femme qui a déjà eu des rapports sexuels est à risque
de développer un cancer du col utérin.

Pour de plus amples renseignements, appelez...
1-888-480-8588

PRENEZ SOIN DE VOUS

...VOTRE FAMILLE ET VOS AMIS VOUS EN SERONT RECONNAISSANTS.

LES RENSEIGNEMENTS CONTENUS DANS CETTE BROCHURE

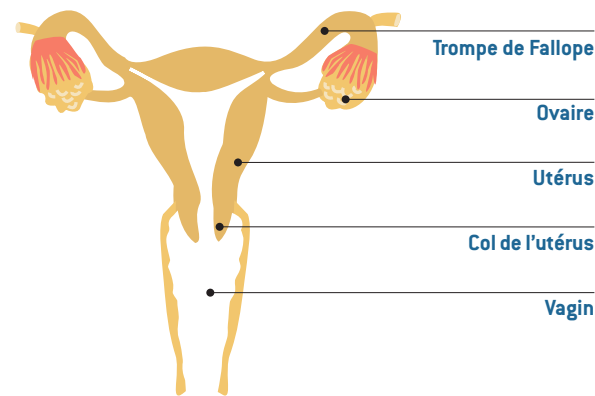
S'ADRESSENT À TOUTES LES FEMMES.

Que vous soyez jeune, âgée, homosexuelle, hétérosexuelle,
immigrante, afro-canadienne, blanche ou membre des Premières
nations, si vous avez un col utérin,
ces renseignements s'adressent à vous.

QU'EST-CE QU'UN TEST PAP?

Un test Pap est un simple test qui peut vous aider à prévenir le cancer du col de l'utérus. Nommé d'après son inventeur, George Papanicolaou, le test Pap reste encore la seule façon de déceler tous les changements dans les cellules du col susceptibles d'évoluer vers un cancer. S'ils sont décelés et traités rapidement, ces changements ne se développeront pas en cancer.

Bien qu'il soit quelque peu désagréable et embarrassant pour certaines femmes, le test ne prend que quelques minutes et, surtout, il peut vous sauver la vie!



POURQUOI LE TEST PAP PÉRIODIQUE EST SI IMPORTANT?

Un test Pap périodique permettra d'éviter que les changements des cellules de votre col utérin – qui peuvent prendre des années à se développer – ne passent inaperçus, et il préviendra ainsi le développement d'un cancer. Les études ont démontré que le taux de cancer du col utérin augmente chez les femmes qui passent le moins de tests Pap.

Un test Pap périodique peut détecter le cancer du col de l'utérus à un stade précoce, lorsque les femmes ne présentent pas de signes ou de symptômes de maladie. Les femmes ont plus de chances de guérir lorsque le cancer est détecté à un stade précoce.

QUAND DEVRIEZ-VOUS PASSER UN TEST PAP?

Vous devriez commencer à passer régulièrement le test Pap dans les trois ans suivant le moment où vous devenez sexuellement active ou à l'âge de 21 ans, selon la première échéance.

Si vos résultats de test Pap sont normaux (négatifs) pendant trois années consécutives, continuez à passer des tests Pap tous les 2 ans, jusqu'à l'âge de 75 ans. Vous devriez continuer à passer des tests Pap même si vous n'êtes plus active sexuellement ou n'avez plus de menstruations (ménopause). Si vous avez plus de 75 ans, demandez à votre médecin si vous devez continuer à passer des tests.

Si vous avez eu une hystérectomie (ablation de votre utérus), vous pouvez avoir encore besoin de passer régulièrement le test Pap. Une femme dont le col utérin n'est pas totalement enlevé ou une femme qui a eu des traitements pour un précancer ou un cancer du col utérin devrait continuer à passer annuellement le test Pap après une hystérectomie. Si vous avez des questions concernant la nécessité de passer le test Pap, parlez-en à votre médecin.

OÙ VOUS ADRESSEZ POUR PASSER LE TEST PAP?

Un test Pap peut être effectué dans le bureau de votre médecin ou dans une clinique médicale de votre communauté.

COMMENT VOUS PRÉPARER À UN TEST PAP?

Pour obtenir un bon frottis de Pap, votre vagin et votre utérus doivent être dans leur état normal et naturel. Avant de vous présenter à votre test, vous devriez :

- Éviter les douches vaginales et ne pas utiliser de crèmes ou de gélées contraceptives pendant 48 heures;
- Éviter d'avoir des rapports sexuels pendant 24 heures;
- Choisir une date où vous ne prévoyez pas avoir vos menstruations.

Si vous pouvez vous conformer à ces conseils, l'échantillon de cellules envoyé au laboratoire sera de meilleure qualité.



COMMENT LE TEST PAP SE DÉROULE-T-IL?

Lorsque vous vous présentez pour un test Pap, on vous demande de vous étendre sur une table d'examen, de glisser votre bassin tout au bord de la table et d'installer vos pieds dans les étriers situés à l'extrémité de la table. On vous demande ensuite de vous détendre et de laisser tomber vos genoux sur les côtés.

Un instrument, appelé spéculum est inséré délicatement dans votre vagin. Le spéculum permet d'écarter très légèrement les parois du vagin de façon à mieux laisser voir le col de l'utérus. Rappelez-vous que plus vous serez détendue pendant le test, moins vous ressentirez d'inconfort.

La personne qui procède au test prélève délicatement des cellules de votre col utérin à l'aide d'une brosse minuscule ou d'un bâtonnet. Les cellules prélevées sont envoyées au labo sur une lame de verre.

QUAND RECEVRAIS-JE MES RÉSULTATS?

Cela prendra de deux à quatre semaines avant que les résultats du labo ne parviennent à votre médecin. Si les résultats présentent des anomalies quelconques, on vous appellera immédiatement. N'oubliez pas de demander quand vous pourrez avoir vos résultats.

PROTÉGEZ VOTRE SANTÉ ET SOUVENEZ-VOUS...

Visitez votre médecin si vous avez l'un des symptômes suivants :

- Menstruations irrégulières ou anormalement abondantes;
- Toute perte sanguinolente ou tout saignement entre les menstruations, après l'activité sexuelle, la douche vaginale ou après la ménopause.

LE CANCER DU COL UTÉRIN EST-IL TRÈS COURANT?

En 2006, il a été estimé que le cancer du col de l'utérus était le septième cancer le plus courant chez les Canadiennes. Le nombre de nouveaux cas prévus s'élevait à 1 300. (Statistiques canadiennes sur le cancer, 2006)

QUELLE EST LA CAUSE DU CANCER DU COL UTÉRIN?

Nous savons que le cancer du col de l'utérus est causé par le virus du papillome humain (VPH), lequel est habituellement transmis par contacts sexuels. Plus de 75 % des femmes seront exposées au VPH, alors que seulement une petite fraction de celles-ci développera un précancer (dysplasie cervicale). Les tests Pap périodiques peuvent détecter la présence de changements précancéreux qui pourront être traités avant qu'ils ne deviennent cancéreux.

Voici comment réduire le risque de développer le cancer du col utérin :

- Utiliser un condom en latex;
- Choisir de ne pas fumer;
- Passer un test Pap périodique;
- Ne pas avoir de rapports sexuels à un âge précoce;
- Limiter le nombre de ses partenaires sexuels.